

Vielen Dank für den Kauf eines LSL Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer LSL Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen LSL Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

**ACHTUNG:** Wichtige Sicherheitshinweise. Die Montage des LSL Anbaukit ist eine sicherheitsrelevante Arbeit am Fahrzeug. Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich für die Montage des LSL Anbaukit an eine Fachwerkstatt. Bitte halten Sie sich mit Vorgehensweise der Montage an die Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Nichtbeachten der Montageanweisung kann Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen. Das eigenmächtige Nachbearbeiten und/oder Verändern der LSL Anbaukits kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Bauliche Veränderungen an den Teilen sind zu unterlassen und führen zum Verlust der Haftungs- und Garantie Ansprüche. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf.

**ACHTUNG:** Die Montage erfolgt auf eigene Verantwortung und unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung durch LSL-Motorradtechnik.

Lieferumfang:

- 1x Gewindebuchse L=80mm (A)
- 2x Achs Ball (B)
- 1x Buchse Ø13mm (C)
- 1x Buchse Ø11,8mm (D)
- 1x M6x45 (E) / 1x M6x280 (F)

#### Montage des LSL Anbaukit Achs Ball

1. Stellen Sie das Motorrad auf sicheren Untergrund. Sichern Sie das Fahrzeug gegen Umfallen und Wegrollen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Arbeit in Ruhe und ohne Unterbrechung durchführen können. Halten Sie kleine Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern.
2. **Montage rechts:** Bauen Sie den Achs Ball für die rechte Seite wie auf Fig. 1 dargestellt zusammen.
3. Schieben Sie nun den fertig montierten Achs Ball in die Achse (Fig. 2, Fig. 3).
4. **Montage links:** Bauen Sie nun den Achs Ball für die linke Seite wie auf Fig. 4 dargestellt mit Schraube M6x280 und Buchse Ø11,8mm zusammen.
5. Schieben Sie nun den Achs Ball in die Achse (Fig. 5) und verschrauben Sie den rechten mit dem linken Achsball mit einander (Fig. 6).
6. **ACHTUNG:** Verwenden Sie Schraubensicherung (nicht im Lieferumfang enthalten).
6. **ACHTUNG:** Kontrollieren Sie wenige Tage nach der Erstmontage den festen Sitz der Achs Balls und danach regelmäßig im Abstand von ca. 3 Monaten. Schrauben bei Bedarf nachziehen, das Anzugsdrehmoment beträgt 10Nm.

*Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!*

Fig. 1

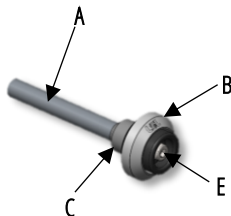


Fig. 2



A = Ø 40mm  
B = 15,5mm

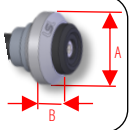


Fig. 3



Abbildung ähnlich



www.LSL.eu

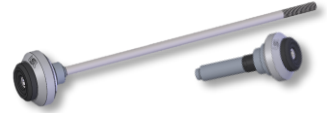


Fig. 4

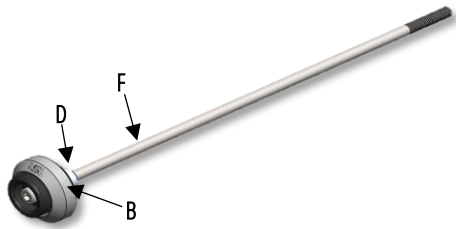


Fig. 5

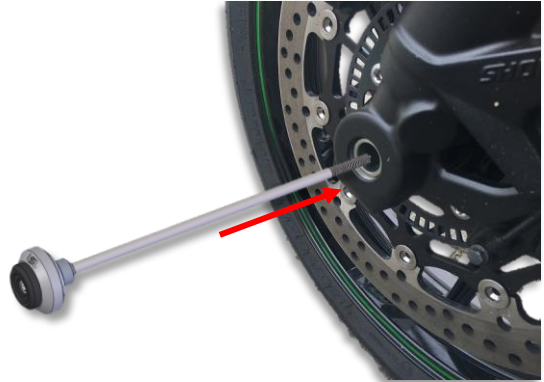


Fig. 6



Abbildung ähnlich

**Vor jedem Fahrtantritt:**

Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die einwandfreie Einstellung und Funktion Ihres Produktes und den festen Sitz aller Verschraubungen.

**Gewährleistung:**

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

**Pflege:**

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

**Umweltinformation:**

Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über den Paaschburg u. Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen. ♻️



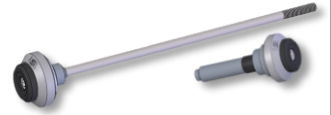
www.LSL.eu

**Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:**

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwoonline.de](mailto:sales@pwoonline.de)

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.  
556A037-A\_Rev00\_2021-04



Thank you for buying a LSL product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new LSL product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Please read this manual carefully prior to installation.

**ATTENTION:** Important safety instructions. The assembly of the LSL mounting kit is a safety-relevant work on the vehicle. If you are not a trained mechanic, contact a specialist workshop to install the LSL mounting kit. Please follow the installation procedure to the specifications of the vehicle manufacturer. Failure to follow the installation instructions may cause damage to your vehicle and will void the warranty. For consequential damages no liability is assumed. Improper use of this product may affect riding safety. The unauthorized reworking and / or modifying of the LSL mounting kit can lead to function failure and is not permitted. Structural changes to the parts are to be omitted and lead to the loss of liability and warranty claims. Please keep this installation manual for later use.

**ATTENTION:** The assembly takes place at your own risk and under exclusion of any guarantee by LSL-Motorradtechnik.

Scope of delivery:

- 1x Threaded bushing L = 80mm (A)
- 2x Axle Balls (B)
- 1x Bushing Ø13mm (C)
- 1x Bushing Ø11,8mm (D)
- 1x M6x45 (E) / 1x M6x280 (F)

#### Installation of the LSL mounting kit Axle Balls

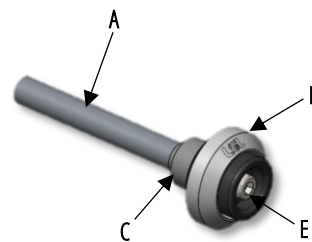
1. Place the motorcycle on a secure surface. Secure the vehicle against falling over and rolling away. Make sure that you can do your work in peace and without interruption. Keep small children and pets away from the work area.
  2. **Installation right side:** Assemble the Axle Ball for the right side as shown in (Fig. 1).
  3. Now slide the assembled Axle Ball into the axle (Fig. 2, Fig. 3).
  4. **Installation left side:** Assemble the Axle Ball for the left side as shown in (Fig. 4), including the M6x280 screw and bushing Ø11.8mm.
  5. Now slide the Axle Ball into the axle (Fig. 5) and screw the right and left Axle Balls together (Fig. 6).
- ATTENTION:** Use screw locking agent (not included in delivery).
6. **ATTENTION:** Check that the Axle Balls are firmly in place and secured a few days after initial assembly and then regularly every 3 months. Tighten the screws if necessary, the tightening torque is 10Nm.

*Find useful additional accessories like stem extensions, resistors, electronic relays, adapter cables and other equipment in our Webshop!*

Fig. 4



Fig. 1



**Before each ride:** It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the products and the tightness of all screwed connections.

**Warranty:** Take the time to do a 100% professional job of installing the products. Take into account all our installation and safety instructions.

A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

**Maintenance/Care:** Do not use aggressive detergents to care for the products. The products can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution

**Environmental Information:** This product may not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution. ♻️



www.LSL.eu

#### Exclusion of liability and warranty regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwnonline.de](mailto:sales@pwnonline.de)

All rights reserved. Changes and errors are accepted.  
556A037-A\_Rev00\_2021-04



Merci d'avoir acheté un produit LSL. En raison de notre passion pour les motos, tous nos produits sont conçus pour répondre à vos besoins de motocycliste. Nous vous souhaitons toujours un voyage agréable et en toute sécurité avec votre nouveau produit LSL de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Mentions importantes à lire avant le montage!

**ATTENTION:** Consignes de sécurité importantes. Le montage du kit de montage LSL influence la sécurité de votre véhicule. Si vous n'êtes pas mécanicien demandez d'effectuer le montage du kit de montage à un spécialiste. Tenez compte des spécifications du fabricant. Le non-respect des instructions de montage risque de provoquer des dommages à votre véhicule et entraîne l'annulation des droits de garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs éventuels. L'utilisation inappropriée de ce produit risque d'entraver votre sécurité de conduite. La modification du kit de montage réalisée par l'utilisateur peut conduire au dysfonctionnement et n'est pas autorisée. Toute modification structurelle des pièces est interdite et annule toute demande de garantie.

Conservez cette notice pour une utilisation ultérieure.

**ATTENTION :** Le montage a lieu sous votre propre responsabilité et à l'exclusion de toute garantie de la part de LSL-Motorradtechnik.

Contenu livraison:

- 1x douille fileté, l=80mm (A)
- 2x Achs Ball (B)
- 1x entretoise Ø13mm (C)
- 1x entretoise Ø 11,8mm (D)
- 1x M6x45 (E) / 1x M6x280 (F)

**Montage du kit de fixation LSL pour Achs Ball**

1. Placez la moto sur une surface sûre. Protégez le véhicule contre les chutes et les déplacements involontaires. Assurez-vous que vous pouvez effectuer votre travail en toute tranquillité et sans interruption. Tenez les jeunes enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
  2. **Montage à droite:** Montez l'Achs Ball pour le côté droit comme indiqué sur la figure 1.
  3. Poussez l'Achs Ball assemblé dans l'axe (fig.2, fig.3).
  4. **Montage à gauche:** Montez maintenant l'Achs Ball pour le côté gauche comme indiqué sur la figure 4 avec la vis M6x280 et la douille Ø11,8mm.
  5. Poussez l'Achs Ball dans l'axe (fig. 5) et vissez les parties droite et gauche ensemble (fig. 6).
- ATTENTION :** Utilisez du produit de freinage de vis (non inclus).
6. **ATTENTION :** Vérifiez l'ajustement des Achs Ball quelques jours après le montage, puis régulièrement à des intervalles d'environ 3 mois. Resserrez les vis si nécessaire, le couple de serrage est de 10Nm.

**Notes générales :**

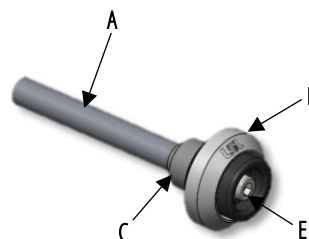
Le montage est effectué sous votre propre responsabilité et à l'exclusion de toute garantie par LSL-Motorradtechnik.

*Trouvez des accessoires utiles tels que Miroir ou extensions de bras de clignotants, résistances de puissance, relais de clignotants, câbles adaptateurs, etc. dans notre boutique en ligne!*

Fig. 4



Fig. 1



**Avant chaque voyage:** Le conducteur a le devoir et la responsabilité de contrôler et d'entretenir régulièrement les pièces du véhicule relatives à la sécurité. Avant de commencer votre voyage, vérifiez le réglage et le fonctionnement correct de votre produit ainsi que le serrage de tous les assemblages vissés.

**Garantie:** Prenez le temps de faire un travail 100% professionnel du montage des de votre produit. Tenez compte de toutes nos instructions d'installation et de sécurité.

Une installation incorrecte ou une manipulation inappropriée du produit annulera la garantie.

**Maintien:** Les produits se nettoient parfaitement avec de l'eau tiède et quelques gouttes de produit vaisselle simple. Évitez le contact avec le liquide de frein, le produit de nettoyage pour frein, l'essence etc. Essayez les souillures avec un chiffon doux et nettoyez la surface avec un peu de produit à vaisselle dilué.

**Information environnementale:** Cet article ne doit pas être débarrassé avec les déchets ménagers. L'élimination peut se faire par le service clients de Paaschburg u. Wunderlich ou à travers les systèmes de restitution et de collecte locaux existants. ♻️

**LSL**  
MAKING GOOD BIKES PERFECT



www.LSL.eu

Exclusion de responsabilité et réglementation de la garantie :

En cas d'utilisation ou d'installation inappropriée du produit, toutes les demandes de garantie peuvent être annulées. En raison de l'impossibilité de contrôler l'utilisation appropriée du produit Paaschburg & Wunderlich GmbH exclu la responsabilité des dommages directs ou indirects respectivement dommages consécutifs résultants de l'utilisation du produit. Ceci n'est pas valable si le dommage résulte de préméditation ou de négligence grave de la part de Paaschburg & Wunderlich GmbH ou en cas de dommages affectants la vie, le corps et/ou la santé ou une violation fautive d'une obligation contractuelle (obligation majeure) par Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@paonline.de](mailto:sales@paonline.de)

Tous les droits sont réservés. Les modifications et les erreurs sont exceptées.  
556A037-A\_Rev00\_2021-04